FØR APPARATET TAGES I BRUG

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:
  - i køkkener på arbejdspladser, i forretninger og/ eller i kontorer
  - på landbrugsejendomme
  - i hotelværelser, i motelværelser, i ferielejligheder, i bed & breakfast værelser.

For at få det bedste udbytte af apparatet anbefales det at læse brugsanvisningen nøje, da den indeholder en beskrivelse af apparatet samt nyttige råd om opbevaring af madvarerne.

Gem denne brugsanvisning til senere brug.

1. Efter at have fjernet emballagen fra apparatet skal det kontrolleres, at det ikke er beskadiget og at døren lukker korrekt. Eventuelle skader skal anmeldes til forhandleren inden for 24 timer fra leveringen af apparatet.
2. Det anbefales at vente mindst 2 timer med at starte skabet, således at kølesystemet fungerer perfekt.
3. Installation og eltilslutning skal foretages af en autoriseret servicetekniker i henhold til producentens anvisninger samt gældende lokal lovgivning.
4. Rengør apparatet indvendigt inden brug.

OPLYSNINGER OM MILJØHENSYN

1. Emballage ♺
Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet. Bortskaffelse skal ske i henhold til gældende lokale regler. Emballagen (plastposer, polystyrenstykker osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde, da den udgør en potentiel fare.

2. Bortskaffelse
Skabet er fremstillet af genbrugeligt materiale.
Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om Kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Gør apparatet ubrugeligt ved at fjerne dørene og hylderne og klippe netledningen af, så børn ikke kan gemme sig i skabet.
Apparatet skal skrottes i henhold til gældende lokale regler for bortskaffelse af affald og sendes til specielle affaldsstationer. Det må ikke efterlades i miljøet selv i få dage, hvor det kan udgøre en fare for børn. For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

Bemærk:
Dette apparat indeholder ikke CFC. Kølekredsløbet indeholder R134a (HFC) eller R600a (HC), se typeskiltet i apparatet.
Apparater med isobutan (R600a): Isobutan er en uskadelig naturlig gas, som dog er brandfarlig. Det er derfor vigtigt at kontrollere, at kølekredsløbets rør ikke er beskadigede.
Dette apparat kan indeholde fluorholdige drivhusgasser, der er omfattet af Kyoto-protokollen. Kølemidlet er indeholdt i et hermetisk forseglet system.
Kølemiddel: R134a har en potentiel global opvarmning (GWP) på 1300.

Overensstemmelseserklæring
- Dette apparat er beregnet til opbevaring af madvarer og er produceret med overholdelse af kravene i forordning (EF) nr. 1935/2004.

CE

- Apparatet er designet, produceret og markedsført i overensstemmelse med:
  - Sikkerhedskravene i Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF (der erstatter direktiv 73/23/EØF og efterfølgende ændringer);
  - Beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2004/108/EF.

Skabets elsikkerhed garanteres kun, når det er korrekt tilsluttet til en kontakt med lovpligtig ekstrabeskyttelse.

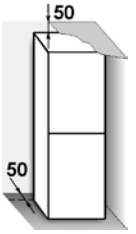
RENGØRING, DESINFICERING OG VEDLIGEHOLDELSE AF IS- OG/ELLER VANDAUTOMATEN (hvis den findes)

Manglende overholdelse af anvisningerne vedrørende desinficering kan kompromittere den hygiejniske sikkerhed af vandet leveret af automaten.

- Når apparatet anvendes første gang og efter enhver udskiftning af filtret, anbefales det at lade 9-14 liter vand løbe igennem eller at lade vandet løbe i 6-7 minutter (ikke nødvendigvis på én gang, men det skal være før indtagelse) samt at fjerne den is, der produceres de første 24 timer.
- Hvis vandautomaten ikke har været i brug i mere end 4/5 dage, anbefales det at skylle kredsløbet igennem og lade den første liter vand løbe ud i kloakken.
- Den udtagelige vandautomat (hvis den findes) skal sættes på plads med rene hænder.
- Det anbefales at rengøre beholderen eller skuffen med isterninger regelmæssigt med vand fra vandhanen.
- Filtret skal altid udskiftes, når betjeningspanelet giver meddelelse om det, eller efter en periode på mere end 30 dage, hvor is- og vandautomaten ikke har været anvendt.
- Ved hver udskiftning af filteret anbefales det at desinficere is- og/eller vandautomatsystemet med desinficerende opløsningsmidler, som er velegnede til kontakt med madvarer (på basis af natriumhypoklorit) og ikke påvirker materialernes karakteristika, eller ved hjælp af "desinficeringssættet", der kan købes hos Service. Skyl med mindst 2 liter vand inden brug.
- Udskiftningen af dele af is- og vandautomaten skal udføres med originale dele fremstillet af producenten.
- Tekniske indgreb må udelukkende udføres af en autoriseret installatør eller af Service.

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

INSTALLATION



- Flytning og installation af apparatet skal udføres af to eller flere personer.
- Vær forsigtig i forbindelse med flytninger, så gulvet ikke bliver beskadiget (f.eks. parketgulv).
- Under opstillingen kontrolleres det, at skabet ikke beskadiger elkablet.
- Sørg for, at apparatet ikke er placeret i nærheden af en varmekilde.
- Sørg for, at der er plads på begge sider og over apparatet eller følg installationsanvisningerne for at sikre en passende udluftning.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i skabet ikke blokeres eller tildækkes.
- Sørg for ikke at beskadige kølekredsløbet.
- Opstil skabet på et plant gulv, som kan modstå vægten, og på et passende anvendelsessted.
- Stil skabet et tørt sted med god udluftning. Skabet er beregnet til optimal drift ved rumtemperaturer inden for følgende intervaller, der svarer til den klimakategori, som er angivet på typeskiltet.

Skabet kan ikke fungere korrekt, hvis det i en længere periode får lov til at stå i en temperatur over eller under det angivne interval.

- Kontrollér, at spændingen på typeskiltet svarer til spændingen i husstanden.

Klimakategori	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

- Der må ikke benyttes multi- eller enkeltstikdåser eller forlængerledninger.
- Brug vandslangen, der følger med skabet til slutning til vand, men brug ikke slangen til det tidligere apparat.
- Elkablet må kun ændres eller udskiftes af en autoriseret tekniker eller af Service.
- Det skal være muligt at afbryde strømmen enten ved fjernelse af stikket eller ved hjælp af en bipolær netværksafbryder, som installeres inden stikkontakten.

SIKKERHED

- Benyt ikke apparatet til opbevaring af sprayflasker eller beholdere med drivgas eller brandfarlige væsker.
- Opbevar og benyt ikke benzin, brandfarlige gasser eller væsker i nærheden af apparatet eller andre elartikler. Dampene, som udvikles, kan medføre brand eller eksplosioner.
- Benyt ikke mekaniske, elektriske eller kemiske anordninger for at fremskynde afrimningen, medmindre de er af en type anbefalet af producenten.
- Brug aldrig elektriske apparater indvendigt i skabet, medmindre de er af en type anbefalet af producenten.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af børn eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller med med manglende erfaring og kendskab til apparatet, medmindre disse personer er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- For at undgå risikoen for, at børn bliver lukket inde eller kvalt i apparatet, er det forbudt at lege ved eller gemme sig i apparatet.
- Indtag ikke væsken (ugiftig) i fryseelementerne (hvis de findes).
- Spis ikke isterninger eller ispinde umiddelbart efter fjernelse fra fryseren, idet der er risiko for fryseskader.

BRUG

- Før enhver form for vedligeholdelse eller rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen.
- Alle apparater med ismaskine og vandautomat skal sluttes til drikkevandsforsyningen (vandforsyningstrykket skal være mellem 1,7 og 8,1 bar). Ismaskinen, is- og/eller vandautomaten, som ikke er tilsluttet vandforsyningen, må kun fyldes med drikkevand.
- Brug kun køleskabet til opbevaring af friske madvarer og fryseren kun til opbevaring af frostvarer, til indfrysning af friske madvarer samt til fremstilling af isterninger.
- Glasflasker med væsker må ikke anbringes i fryseren, da de kan gå i stykker.
- Anbring ikke madvarer, der ikke er emballerede, i kontakt med køle- eller fryseafdelingens indvendige vægge.

Producenten kan på ingen måde gøres ansvarlig i tilfælde af manglende overholdelse af ovennævnte råd og advarsler.

ANBEFALINGER I TILFÆLDE AF AT APPARATET IKKE ANVENDES

Kortvarigt fravær

Det er ikke nødvendigt at afbryde strømmen til apparatet, hvis fraværet er kortere end 3 uger. Brug letfordærvelige madvarer, og indfrys andre madvarer.

Hvis apparatet indeholder en ismaskine:

1. sluk for maskinen.
2. Luk for vandforsyningen til ismaskinen.
3. Tøm isbeholderen.

Længerevarende fravær

Fjern alle madvarer, hvis fraværet er længere end tre uger. Hvis apparatet indeholder en ismaskine:

1. sluk for maskinen.
2. Hvis apparatet indeholder en ismaskine, lukkes der for vandforsyningen til ismaskinen mindst 1 døgn før afrejsen.
3. Tøm isbeholderen.

Fastgør træ- eller plastkiler i den øverste del af begge døre med tape, og lad dørene stå på klem, så luften kan cirkulere i begge afdelinger. Dette vil forhindre dannelse af mug og dårlig lugt.

Flytning

1. Fjern alle aftagelige dele.
2. Pak dem godt ind, og tape dem sammen, så de ikke slår mod hinanden eller bliver væk.
3. Skru benene ind, så de ikke berører understøtningen.
4. Luk, og fastgør begge døre med tape, og brug også tape til at fastgøre netledningen bag på apparatet med.

Afbrydelse af strømforsyningen

Ved strømsvigt kontaktes det lokale elværk for at høre, hvor længe man regner med, at strømsvigtet vil vare. Bemærk: Husk, at et fyldt apparat forbliver koldt længere end et halvfyldt.Hvis der stadig er iskrystaller på madvarerne, er det muligt at genindfryse dem uden risiko. Madvarerne vil imidlertid sandsynligvis skifte farve og smag. Hvis madvarerne ikke er i perfekt stand, skal de kasseres.

Ved strømsvigt, der varer maksimalt 24 timer.

1. Hold begge døre lukket. Dette holder madvarerne kolde længst muligt.

Ved strømsvigt, der varer længere end 24 timer.

1. Tøm fryseren helt, og placér madvarerne i en bærbar fryseboks. Hvis en sådan fryser ikke er til rådighed, og f.eks. frostelementer ikke kan anvendes, skal man forsøge at anvende de madvarer, der hurtigst vil blive ødelagt.
2. Tøm isbeholderen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før enhver form for rengøring og vedligeholdelse skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen. Rengør apparatet regelmæssigt med en svamp fugtet med en opløsning af lunkent vand og neutralt rengøringsmiddel beregnet til køleskabe.Brug aldrig rengøringsmidler eller slibemidler. Rengør aldrig køleskabsdele med brændbare væsker. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion. Den udvendige del af skabet og dørpakningen rengøres med en fugtig klud og tørres med en blød klud. Anvend aldrig damprensere. Rengør kondensatoren regelmæssigt med støvsugeren eller en børste: afmontér den forreste sokkel (se monteringsvejledningen), og rengør kondensatoren.

Pas på:

- betjeningspanelets taster og display må ikke rengøres med produkter, der indeholder alkohol eller afledte produkter, men kun med en tør klud.
- Kølerørene er placeret nær afrimningsbakken, og de kan være meget varme. Rengør dem regelmæssigt med støvsugeren.

UDSKIFTNING AF PÆREN

Før udskiftning af pæren skal apparatet kobles fra strømforsyningen.
Udskiftning af pæren i fryseafdelingen.

1. Nogle modeller har en specialpære
2. Den må ikke være på mere end 15 W
3. Vejledningen i udskiftning af pæren findes i tabellen (PRODUKTKORTET)

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Før man kontakter Servicecentret....
Funktionsproblemer skyldes ofte små ting, som man selv kan finde og rette uden værktøjer af nogen art.

Støj fra apparatet er normalt, da det er udstyret med en række ventilatorer og motorer, der tænder og slukker automatisk i forbindelse med deres funktioner.

Visse former for støj under driften kan mindskes

- ved at nivellere apparatet og stille det på en plan overflade.
- Ved at flytte apparatet fra møblet og undgå kontakt med dette.
- Ved at sørge for, at de indvendige elementer er placeret korrekt.
- Ved at sørge for, at flasker og beholdere ikke er i kontakt med hinanden.

Visse former for hørbar driftsstøj: En susen ved første tænding af apparatet eller efter en længerevarende afbrydelse. En gurglen, når kølevæsken løber ind i rørene. En summen, når vandventilen eller ventilatoren aktiveres. En knirken, når kompressoren aktiveres, eller når den færdige is falder ned i isbeholderen. Pludselig knirken, når kompressoren tænder og slukker.

Støj fra den automatiske ismaskine (på nogle modeller):

- Da skabet har en automatisk ismaskine, kan der høres summelyde (fra vandventilen), vanddryp og støj fra isen, der falder ned i beholderen.

Apparatet virker ikke:

- Er netledningen sat i en stikkontakt med korrekt spænding?
- Er sikringer og relæer i det elektriske system blevet kontrolleret?

Hvis den automatiske ismaskine ikke fungerer (på nogle modeller):

- Har fryseren været tændt længe nok til at være helt kold? Første gang, den tændes, kan det vare natten over.
- Står knappen ON/OFF til ismaskinen på ON ?
- Kontrollér, om grebet til den automatiske ismaskine indvendigt i fryseren står på OFF, eller rettere i vandret position (på nogle modeller).
- Er der åbnet for vandet? Kommer vandet helt frem til ismaskinen?
- Er der monteret vandfilter i køleafdelingen (på nogle modeller)? Filteret kan være tilstoppet eller forkert monteret. Kontrollér først filtermonteringsvejledningen for at sikre, at filteret er monteret korrekt, og ikke er tilstoppet. Hvis montering eller tilstopning ikke er problemet, skal man kontakte en servicetekniker.

Der er vand i afrimningsbakken:

- Dette er normalt i varmt, fugtigt vejr. Bakken kan være halvt fyldt. Sørg for, at køle-/fryseskabet er i vater, så vandet ikke løber ud

Kanterne på køle-/fryseskabets kabinet, der kommer i kontakt med dørens tætningsliste, er varme ved berøring:

- Dette er normalt, når kompressoren kører i varmt vejr.

Lyset virker ikke:

- Er sikringer og relæer i det elektriske system blevet kontrolleret?
- Er netledningen sat i en stikkontakt med korrekt spænding?
- Er pæren sprunget?

Hvis pæren er sprunget:

1. Kobl altid apparatet fra strømforsyningen.
2. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Motoren synes at køre for meget:

- Er kondensatoren fri for støv?
- Er dørene lukket ordentligt?
- Er dørpakningerne tætte?
- På varme dage, eller hvis lokalet er varmt, kører motoren i længere tid.
- Hvis døren hyppigt har været åbnet, eller hvis der er anbragt store mængder af madvarer, kører motoren i længere tid for at køle det indre af apparatet ned.
- Motorens kørselstid afhænger af forskellige ting: antallet af gange døren åbnes, mængden af opbevarede madvarer, rumtemperaturen samt indstillingen af termostaterne.

Hvis køletemperaturen er for høj:

- Er kontrollerne justeret korrekt?
- Der er anbragt store mængder af friske madvarer i apparatet?
- Kontrollér, at dørene ikke bliver åbnet for tit.
- Kontrollér, om dørene lukker ordentligt.
- Kontrollér, at ventilationsåbningerne ikke er blokeret. Dette vil forhindre cirkulationen af kold luft.

Der er fugtansamling:

- Kontrollér, at ventilationsåbningerne i apparatet ikke er blokeret. Dette vil forhindre luftcirkulationen.
- Sørg for, at madvarerne er ordentligt emballeret. Aftør alle fugtige madvarebeholdere, inden de placeres i apparatet.
- Kontrollér, at dørene ikke bliver åbnet for tit. Når døren åbnes, kommer der fugt fra lokalet ind i apparatet. Jo hyppigere døren åbnes, jo hurtigere akkumuleres fugtigheden, specielt hvis selve rummet indeholder meget fugt.
- Hvis rummet indeholder meget fugt, er det normalt, at der akkumuleres fugt indvendigt i køleskabet.

Dørene åbner og lukker ikke korrekt:

- Kontrollér, at madvarernes emballage ikke blokerer døren.
- Kontrollér, at indvendige dele og ismaskinen er på plads.
- Kontrollér, om dørens tætningslister er rene og ikke klæber.
- Kontrollér, om apparatet er i vater.

SERVICEASSISTANCE

Før man kontakter Servicecentret:
Start apparatet igen for at se, om fejlen er afhjulpet. I modsat fald skal det atter kobles fra strømforsyningen, og man skal vente en time, før det tændes igen.Hvis alle ovenstående kontroller er foretaget, og apparatet ved gentænding stadig ikke fungerer korrekt, skal man kontakte Serviceafdelingen og beskrive problemet.

Angiv venligst:
- Apparatets model og serienummer (disse data er opgivet på typepladen),
- Problemets art,
- Servicenummeret (tallet står efter ordet SERVICE på typepladen, der er anbragt inden i apparatet),
- Fulde navn og adresse,
- Telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000

Bemærk:
Dørens åbningsretning kan vendes. Hvis dette udføres af serviceafdelingen, er der ikke tale om et garantiindgreb.

ENERGISPARETIPS

- Opstil apparatet et tørt sted med god udluftning væk fra varmekilder (f.eks. radiator, komfur, osv.) og ikke i direkte sollys. Anvend eventuelt en isolerende plade.
- For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der efterlades mellemrum på begge sider og oven over apparatet. Afstanden mellem apparatets bagside og væggen bag apparatet skal være 50 mm. En reduktion af denne afstand vil øge produktets energiforbrug.
- Utilstrækkelig ventilation på bagsiden af produktet øger energiforbruget og mindsker køleeffektiviteten.
- Apparatets indvendige temperatur afhænger af rumtemperaturen, apparatets placering, og hvor tit døren åbnes. Disse faktorer skal tages i betragtning ved indstillingen af temperaturen.
- Lad varm mad og drikkevarer afkøle, inden de anbringes i apparatet.
- Bloker ikke ventilatoren med madvarer.
- Når madvarerne er lagt i fryseren, skal man sikre sig, at døren lukker korrekt.
- Åbn kun døren, når det er nødvendigt.
- Frosne fødevarer optøs ved at placere dem i køleskabet. Den lave temperatur i de frosne produkter køler maden i køleskabet.
- Specielle afdelinger (afdeling til friske fødevarer, "Nul grader" boks, ...) kan fjernes, når de ikke er i brug.
- Hyldernes placering i køleskabet ikke har nogen indflydelse på effektiv udnyttelse af energi. Maden skal placeres på en sådan måde, at der sikres korrekt luftcirkulation (fødevarer bør ikke røre ved hinanden og der skal være afstanden mellem mad og bagvæg).
- Du kan øge opbevaringskapaciteten af frosne fødevarer ved at fjerne klappen, og/eller kurven (i overensstemmelse med produktkortet) og biholde det samme energiforbrug.
- Kondensatoren (spolen er placeret i den bageste del af apparatet) skal rengøres regelmæssigt.
- En beskadiget eller utæt pakning skal udskiftes så hurtigt som muligt.